

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1235/2014,**annettu 18 päivänä marraskuuta 2014,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 mukaisesti vuodeksi 2015 vahvistettujen tekstiilikiintiöiden hallinnointia ja jakamista koskevien sääntöjen vahvistamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon muiden kuin kahdenvälisten sopimusten, pöytäkirjojen tai muiden järjestelyjen taikka muiden yhteisön erityisten tuontimenettelyjen soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kolmansien maiden tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä 7 päivänä maaliskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan 3 ja 6 kohdan sekä 21 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY) N:o 517/94 vahvistetaan tietyistä kolmansista maista peräisin olevien tiettyjen tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavat määrälliset rajoitukset, jotka jaetaan ”ensin tullutta palvelaan ensin” -periaatteella.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 517/94 nojalla voidaan tietyissä olosuhteissa käyttää muita jakomenetelmiä, jakaa kiintiöitä eriin tai varata osa erityisestä määrällisestä rajoituksesta hakemuksille, joiden tueksi esitetään näyttö aiemmasta tuontitoiminnasta.
- (3) Vuodeksi 2015 vahvistettujen kiintiöiden hallinnointia koskevat säännöt olisi hyväksyttävä ennen kiintiövuoden alkua, jotta kauppavirtojen jatkuvuus ei häiriintyisi aiheettomasti.
- (4) Aiempina vuosina käytetyt toimenpiteet, kuten komission asetuksella (EU) N:o 1281/2013 ⁽²⁾ vahvistetut toimenpiteet, ovat osoittautuneet tyydyttäväksi, minkä vuoksi on aiheellista hyväksyä samanlaiset säännöt vuodeksi 2015.
- (5) Mahdollisimman monien talouden toimijoiden tyydyttämiseksi on aiheellista muuttaa ”ensin tullutta palvelaan ensin” -periaatteen mukainen jakomenetelmä joustavammasi määrittämällä enimmäismäärät, jotka kyseisen menetelmän perusteella voidaan kullekin toimijalle jakaa.
- (6) Kaupan jatkuvuuden ja kiintiöiden tehokkaan hallinnoinnin takaamiseksi toimijoille olisi annettava mahdollisuus esittää vuoden 2015 ensimmäinen tuontilupahakemus samalle määrälle, jonka ne toivat vuonna 2014.
- (7) Kiintiömäärien käyttämiseksi mahdollisimman tehokkaasti toimijan, joka on käyttänyt vähintään puolet jo myönnetystä määrästä, olisi saatava hakea uutta määrää edellyttäen, että kiintiöissä on käyttämättömiä määriä.
- (8) Moitteettoman hallinnon varmistamiseksi tuontilupien olisi oltava voimassa yhdeksän kuukautta myöntämispäivästä, kuitenkin enintään vuoden loppuun. Jäsenvaltioiden olisi myönnettävä lisenssejä vasta sen jälkeen, kun ne ovat saaneet komissiolta ilmoituksen siitä, että määriä on käytettävissä, ja ainoastaan, jos toimija pystyy esittämään näytön sopimuksen olemassaolosta ja todistamaan, ettei päinvastaisesta ole nimenomaan säädetty, ettei se ole jo saanut tämän asetuksen mukaista unionin tuontilupaa kyseessä oleville luokille ja maille. Toimivaltaisilla kansallisilla viranomaisilla olisi kuitenkin oltava mahdollisuus jatkaa tuojien hakemuksesta kolmella kuukaudella ja enintään 31 päivään maaliskuuta 2016 niiden lisenssien voimassaoloaikaa, joiden kohteena olevista määristä vähintään puolet on käytetty hakuajankohtaan mennessä.
- (9) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 517/94 25 artiklalla perustetun tekstiilikomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tällä asetuksella vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 517/94 liitteessä IV mainittujen, tiettyjen tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavien määrällisten kiintiöiden hallinnointia koskevat säännöt vuodeksi 2015.

⁽¹⁾ EYVL L 67, 10.3.1994, s. 1.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1281/2013, annettu 10 päivänä joulukuuta 2013, neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 mukaisesti vuodeksi 2014 vahvistettujen tekstiilikiintiöiden hallinnointia ja jakamista koskevien sääntöjen vahvistamisesta (EUVL L 332, 11.12.2013, s. 5).

2 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitetut kiintiöt jaetaan siinä järjestyksessä, jossa komissio on vastaanottanut jäsenvaltioiden ilmoitukset yksittäisten toimijoiden hakemuksista, eivätkä niiden määrät saa ylittää kullekin toimijalle liitteessä I vahvistettuja enimmäismääriä.

Näitä enimmäismääriä ei kuitenkaan sovelleta toimijoihin, jotka ensimmäisen vuotta 2015 koskevan hakemuksensa yhteydessä voivat kunkin luokan ja kunkin asianomaisen kolmannen maan osalta todistaa toimivaltaisille kansallisille viranomaisille tuoneensa vuodeksi 2014 saamiensa tuontilisenssien nojalla kullekin luokalle vahvistettuja enimmäismääriä suuremmat määrät.

Toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia tällaisten toimijoiden tuoda määrätystä kolmannesta maasta ja määrätystä luokasta enintään vuonna 2014 tuotuja määriä vastaavat määrät edellyttäen, että ne mahtuvat käytettävissä olevien kiintiömäärien rajoihin.

3 artikla

Tuojat, jotka ovat jo käyttäneet vähintään 50 prosenttia tämän asetuksen mukaisesti niille myönnettyistä määristä, voivat tehdä uuden samaa luokkaa ja samaa alkuperämaata koskevan hakemuksen määriksi, jotka eivät saa ylittää liitteessä I vahvistettuja enimmäismääriä.

4 artikla

1. Liitteessä II luetellut toimivaltaiset kansalliset viranomaiset voivat ilmoittaa anottujen tuontilupien kohteena olevat määrät komissiolle 8 päivästä tammikuuta 2015 klo 10.00 alkaen.

Ensimmäisessä alakohdassa annettu kellonaika tarkoittaa Brysselin aikaa.

2. Toimivaltaiset kansalliset viranomaiset myöntävät luvat vasta sen jälkeen, kun komissio on asetuksen (EY) N:o 517/94 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti ilmoittanut, että määriä on käytettävissä tuontiin.

Ne antavat luvan ainoastaan, jos toimija

- a) osoittaa, että tavaroiden toimittamista koskeva sopimus on olemassa; ja
 - b) todistaa kirjallisesti, että kyseisten luokkien ja maiden osalta
 - i) toimijalle ei ole jo myönnetty tuontilupaa tämän asetuksen nojalla; tai
 - ii) toimijalle on myönnetty lupa tämän asetuksen nojalla, mutta se on käyttänyt vähintään 50 prosenttia sen kohteena olevista määristä.
3. Tuontiluvat ovat voimassa yhdeksän kuukautta myöntämispäivästä, kuitenkin enintään 31 päivään joulukuuta 2015.

Toimivaltaiset kansalliset viranomaiset voivat kuitenkin tuojan pyynnöstä pidentää kolmella kuukaudella lupia, joiden kohteena olevista määristä on pyynnön esittämisajankohtana käytetty vähintään 50 prosenttia. Tällainen pidennys ei voi missään olosuhteissa olla voimassa pidempään kuin 31 päivään maaliskuuta 2016.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2015.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä marraskuuta 2014.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

Asetuksen 2 ja 3 artiklassa tarkoitetut enimmäismäärät

Maa	Luokka	Yksikkö	Enimmäismäärä
Valko-Venäjä			
	1	kilogrammaa	20 000
	2	kilogrammaa	80 000
	3	kilogrammaa	5 000
	4	kappaletta	20 000
	5	kappaletta	15 000
	6	kappaletta	20 000
	7	kappaletta	20 000
	8	kappaletta	20 000
	15	kappaletta	17 000
	20	kilogrammaa	5 000
	21	kappaletta	5 000
	22	kilogrammaa	6 000
	24	kappaletta	5 000
	26/27	kappaletta	10 000
	29	kappaletta	5 000
	67	kilogrammaa	3 000
	73	kappaletta	6 000
	115	kilogrammaa	20 000
	117	kilogrammaa	30 000
	118	kilogrammaa	5 000

Maa	Luokka	Yksikkö	Enimmäismäärä
Pohjois-Korea	1	kilogrammaa	10 000
	2	kilogrammaa	10 000
	3	kilogrammaa	10 000
	4	kappaletta	10 000
	5	kappaletta	10 000
	6	kappaletta	10 000

Maa	Luokka	Yksikkö	Enimmäismäärä
	7	kappaletta	10 000
	8	kappaletta	10 000
	9	kilogrammaa	10 000
	12	paria	10 000
	13	kappaletta	10 000
	14	kappaletta	10 000
	15	kappaletta	10 000
	16	kappaletta	10 000
	17	kappaletta	10 000
	18	kilogrammaa	10 000
	19	kappaletta	10 000
	20	kilogrammaa	10 000
	21	kappaletta	10 000
	24	kappaletta	10 000
	26	kappaletta	10 000
	27	kappaletta	10 000
	28	kappaletta	10 000
	29	kappaletta	10 000
	31	kappaletta	10 000
	36	kilogrammaa	10 000
	37	kilogrammaa	10 000
	39	kilogrammaa	10 000
	59	kilogrammaa	10 000
	61	kilogrammaa	10 000
	68	kilogrammaa	10 000
	69	kappaletta	10 000
	70	paria	10 000
	73	kappaletta	10 000
	74	kappaletta	10 000
	75	kappaletta	10 000

Maa	Luokka	Yksikkö	Enimmäismäärä
	76	kilogrammaa	10 000
	77	kilogrammaa	5 000
	78	kilogrammaa	5 000
	83	kilogrammaa	10 000
	87	kilogrammaa	8 000
	109	kilogrammaa	10 000
	117	kilogrammaa	10 000
	118	kilogrammaa	10 000
	142	kilogrammaa	10 000
	151 A	kilogrammaa	10 000
	151 B	kilogrammaa	10 000
	161	kilogrammaa	10 000

LIITE II

Luettelo 4 artiklassa tarkoitetuista lissenssejä myöntävistä viranomaistaista

1. Belgia FOD Economie, Kmo, Middenstand en Energie Algemene Directie Econo- mische Analyses en Inter- nationale Economie Dienst Vergunningen Vooruitgangstraat 50 1210 Brussel Tel. +32 22776713 Fax +32 22775063	SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie Direction générale des analyses économiques et de l'économie internatio- nale Service Licences Rue du Progrès 50 1210 Bruxelles Tél. + 32 22776713 Fax + 32 22775063	2. Bulgaria Министерство на икономиката и енергетиката Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“ ул. „Славянска“ № 8 1052 София Tel.: +359 29407008/+359 29407673/+359 29407800 Fax: +359 29815041/+359 29804710/+359 29883654 Ministry of Economy and Energy 8, Slavyanska Str., Sofia 1052, Bulgaria Tel.: +359 29407008/+359 29407673/+359 29407800 Fax: +359 29815041/+359 29804710/+359 29883654
3. Tšekki Ministerstvo průmyslu a obchodu (Ministry of Industry and Trade) Licenční správa Na Františku 32 CZ – 110 15 Praha 1 Tel: (420) 224 907 111 Fax: (420) 224 212 133		4. Tanska Erhvervs- og Vækstministeriet (<i>Ministry for Business and Growth</i>) Erhvervsstyrelsen Langelinie Allé 17 2100 København DANMARK Tlf. + 45 35291000 Fax + 45 35291001
5. Saksa Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) [<i>Federal Office of Economics and Export Control</i>] Frankfurter Str. 29-35 D-65760 Eschborn Tel.: +49 6196908-0 Fax +49 6196908800		6. Viro Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium Harju 11 15072 Tallinn Eesti Tel: +372 6256400 Faks: +372 6313660
7. Irlanti Department of Jobs, Enterprise and Innovation Licensing Unit Kildare Street Dublin 2 IRELAND Tel. +353 16312545 Fax +353 16312562		8. Kreikka Υπουργείο Ανάπτυξης και Ανταγωνιστικότητας Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας Κορνάρου 1 105 63 Αθήνα Τηλ. +30 2103286041-43, 2103286021 Φαξ +30 2103286094 Ministry of Development and Competitiveness General Directorate for International Economic Policy, Directorate of Import-Export Regimes, Trade Defence Instru- ments 1 Kornarou Str. 10563 Αθήνα Τηλ. + 30 2103286041-43, 2103286021 Φαξ + 30 2103286094

9. Espanja

Ministerio de Economía y Competitividad
 Dirección General de Comercio e Inversiones
 Paseo de la Castellana nº 162
 E-28046 Madrid
 Tel. +34 913493817, 3493874
 Fax +34 913493831
 Correo electrónico: sgindustrial.sccc@comercio.mineco.es

10. Ranska

Ministère de l'économie, de l'industrie et du numérique
 Direction générale des entreprises (DGE)
 Service de l'industrie (SI)
 Sous-direction de la chimie, des matériaux et des éco-industries (SDCME)
 Bureau des matériaux
 67 rue Barbès — BP 80001
 94201 Ivry-sur-Seine Cedex
 Tél. +33 179843449
 Courriel: isabelle.paimblanc@finances.gouv.fr

11. Kroatia

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova
 Samostalni sektor za trgovinsku politiku i gospodarsku multilateralu
 Trg N. Š. Zrinskog 7-8
 10000 Zagreb
 Tel. 00 385 1 6444626
 Faks 00 385 1 6444601

 Ministry of Foreign and European Affairs
 Directorate for Trade Policy and Economic Multilateral Affairs
 Trg N. Š. Zrinskog 7-8
 10000 Zagreb
 Tel. 00 385 1 6444626
 Faks 00 385 1 6444601

12. Italia

Ministero dello Sviluppo Economico
 Dipartimento per l'impresa e l'internazionalizzazione
 Direzione Generale per la Politica Commerciale Internazionale
 Divisione III — Politiche settoriali
 Viale Boston, 25
 00144 Roma
 Tel. +39 0659647517, 59932202, 59932406
 Fax +39 0659932263, 59932636
 E-mail: polcom3@mise.gov.it

13. Kypros

Κλάδος Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
 Υπηρεσία Εμπορίου
 Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
 Ανδρέα Αραούζου 6
 1421 Λευκωσία
 Τηλ. +357 22867100
 Φαξ +357 22375443

 Imports/Exports Licensing Section
 Trade Service
 Ministry of Energy, Commerce, Industry and Tourism
 6, Andrea Araouzou Str.
 1421 Nicosia
 Κύπρος
 Τηλ. +357 22 867 100
 Φαξ +357 22 375 443

14. Liettua

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
 Kr.Valdemāra iela 3
 LV-1395 Rīga
 Tālr.: 00 371 6701 6201
 Fakss: 00 371 6782 8121

15. Liettua

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
 Gedimino pr. 38/Vasario 16-osios g. 2
 LT-01104 Vilnius, Lietuva
 Tel. +370 70664658, +370 70664808
 Faks. +370 70664762
 E. paštas vienaslangelis@ukmin.lt

16. Luxemburg

Ministère de l'économie
 Office des licences
 19-21, boulevard Royal
 2449 Luxembourg
 Tél. +352 226162
 Fax +352 466138
 office.licences@eco.etat.lu

17. Unkari Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal (Hungarian Trade Licensing Office) 1124 Budapest Németvölgyi út 37–39. MAGYARORSZÁG Tel. +36 14585503 Fax +36 14585814 E-mail: keo@mkeh.gov.hu	18. Malta Ministry for the Economy, Investment and Small Business Commerce Department, Trade Services Directorate Lascaris Valletta VLT2000 Malta Telefon: 00 356 256 90 202 Faks: 00 356 212 37 112		
19. Alankomaat Belastingdienst/Douane Centrale dienst voor in- en uitvoer Kempkensberg 12 Postbus 30003 9700 RD Groningen Tel. +31 881512122 Fax +31 881513182	20. Itävalta Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft (<i>Federal Ministry of Science, Research and Economy</i>) Abteilung C2/9 — Außenwirtschaftskontrolle Stubenring 1 A — 1010 Wien Tel: +43 171100-8353 Fax +43 171100-8366		
21. Puola Ministerstwo Gospodarki pl. Trzech Krzyży 3/5 00-507 Warszawa POLSKA Tel. +48 226935553 Faks +48226934021	22. Portugal Ministério das Finanças Direção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Rua Terreiro do Trigo Edifício da Alfândega 1149-006 Lisboa Portugal Tel. (351-1) 218 814 263 Fax: (351-1) 218 814 261 Endereço eletrónico: dsl@dgaiec.min-financas.pt		
23. Romania Ministerul Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri Direcția Politici Comerciale Calea Victoriei, nr. 152, sector 1 București Cod poștal: 010096 Tel: + 40 21 3150081 Fax: + 40 21 3150454 E-mail: clc@dce.gov.ro	24. Slovenia Ministrstvo za finance (Ministry of Finance) Davčna uprava Republike Slovenije Spodnji plavž 6c SI-4270 Jesenice SLOVENIJA Tel. +386 42974470 Faks +386 42974472 E-naslov: taric.cuje@gov.si		
25. Slovensko Ministerstvo hospodárstva SR (<i>Ministry of Economy of the Slovak Republic</i>) Odbor výkonu obchodných opatrení Mierová 19 827 15 Bratislava Tel. +421 248547019 Fax +421 243423915 E-mail: jan.krocka@mhsr.sk	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="758 1417 1082 1704"> 26. Suomi Tulli (Finnish Customs) PL 512 FI-00101 Helsinki SUOMI/FINLAND Puhelin: +358 295 5200 Faksi: +358 204922852 Sähköposti: kirmo@tulli.fi </td><td data-bbox="1082 1417 1415 1704"> Tullen PB 512 FI-00101 Helsingfors FINLAND Fax +358 204922852 </td></tr> </table>	26. Suomi Tulli (Finnish Customs) PL 512 FI-00101 Helsinki SUOMI/FINLAND Puhelin: +358 295 5200 Faksi: +358 204922852 Sähköposti: kirmo@tulli.fi	Tullen PB 512 FI-00101 Helsingfors FINLAND Fax +358 204922852
26. Suomi Tulli (Finnish Customs) PL 512 FI-00101 Helsinki SUOMI/FINLAND Puhelin: +358 295 5200 Faksi: +358 204922852 Sähköposti: kirmo@tulli.fi	Tullen PB 512 FI-00101 Helsingfors FINLAND Fax +358 204922852		
27. Ruotsi Kommerskollegium Box 6803 SE-113 86 Stockholm SVERIGE Tfn +46 86904800 Fax +46 8306759 E-post: registrator@kommers.se	28. Yhdistynyt kuningaskunta Import Licensing Branch (ILB) Department for Business Innovation and Skills E-mail: enquiries.ilb@bis.gsi.gov.uk		